



Manual do Usuário

ENDOSCÓPIO LANG

REV. 00

Fabricante

LANG ELETRO MEDICINA LTDA ME
Rua Joaquim Vieira Filho, 562
Japuíba – Cachoeiras de Macacu / RJ
CEP: 28.685-000 – Rio de Janeiro/RJ
Fone: (21) 2745-6307 – www.lang.com.br
Registro ANVISA: 80123909017
Responsável Técnico: HUGO OLIVEIRA DE SOUZA
CREA/RJ: 2017101091

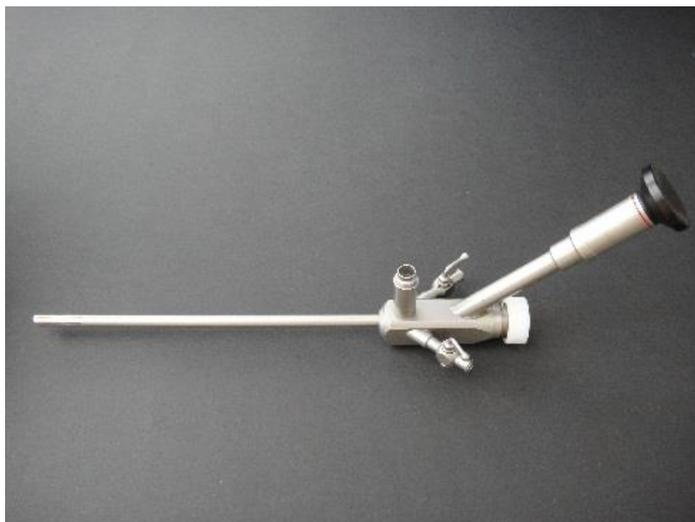
Nome do produto

Endoscópio LANG

Modelos Comerciais

Código - Descrição	Características
4965-20-0001 - Endoscópio com irrigação e aspiração com 1 canal de trabalho	3,6mm x 17,8cm
4965-1000.15.140 - Endoscópio com irrigação e aspiração com 1 canal de trabalho	10mm x 7,1mm x 1,7mm x 1,7mm, 15°, 139mm
4965 -0550.30.200 - Endoscópio com irrigação e aspiração com 1 canal de trabalho	5,5mm x 2,5mm x 1,0mm x 1,0mm, 30°, 200 mm
4965 -0660.30.176 - Endoscópio com irrigação e aspiração com 1 canal de trabalho	6,6mm x 3,7mm x 1,7mm x 1,7mm, 30°, 176mm
4965 -0660.30.186 - Endoscópio com irrigação e aspiração com 1 canal de trabalho	6,6mm x 3,7mm x 1,7mm x 1,7mm, 30°, 186 mm
4965 -0660.30.196 - Endoscópio com irrigação e aspiração com 1 canal de trabalho	6,6mm x 3,7mm x 1,7mm x 1,7mm, 30°, 196 mm
4965 -0690.15.140 - Endoscópio com irrigação e aspiração com 1 canal de trabalho	6,9mm x 4,3mm x 1,5mm x 1,5mm, 15°, 140 mm
4965-0700.30.176 - Endoscópio com irrigação e aspiração com 1 canal de trabalho	7,0mm x 4,1mm x 1,5mm x 1,5mm, 30°, 176 mm
4965-0700.30.207 - Endoscópio com irrigação e aspiração com 1 canal de trabalho	7,0mm x 4,1mm x 1,5mm x 1,5mm, 30°, 207 mm

Imagem do produto:



Uso pretendido

O Endoscópio LANG tem por finalidade de uso a visualização do interior do paciente, através de acessos cirúrgicos, para a realização de cirurgias minimamente invasivas.

Princípio

O Endoscópio LANG é composto de um corpo e dois tubos concêntricos em aço inoxidável, biocompatível. Entre os tubos é montado o feixe de fibra ótica (fibra de vidro) e no interior do tubo está alojado o conjunto ótico (lentes, prismas, objetivas, etc.) em vidro ou safira.

O produto também é caracterizado por sua ocular, construída por polímero termoplástico de alto desempenho, alta resistência e estabilidade, atóxico, auto extingüível e biocompatível.

Advertências / Precauções

1. Mantenha o equipamento acondicionado em sua embalagem, em lugar seco e arejado, em temperatura ambiente.
2. Guardar e transportar sempre na posição horizontal.
3. Não empilhar os equipamentos.
4. Não armazenar em soluções fisiológicas salinas, pois o contato prolongado causa oxidação e ferrugem.
5. O equipamento nunca devem ser deixados durante a noite sem ser limpos, pois o risco de causar danos aumenta com o tempo durante o uso e a preparação.

Armazenamento e transporte

O equipamento deve ser armazenado de forma a manter sua configuração, seu acabamento de superfície e não danificar sua embalagem. Na estocagem o material deve atender às seguintes exigências: o equipamento deve estar em sua embalagem original; deve ser armazenado em local seco e longe da umidade e do calor direto (temperatura entre 2 e 45 °C e umidade relativa do ar entre 70 e 85 %) e não deve ser estocada junto com produtos químicos que possam desprender vapores corrosivos.

O transporte e manuseio devem ser realizados de forma a impedir qualquer dano ou alteração nas suas características. Deve-se manipular o equipamento cuidadosamente, em pequenos lotes, evitando-se batidas ou quedas.

Limpeza

O equipamento deve ser lavado e escovado, com escovas de cerdas macias, com água corrente, principalmente em suas partes internas, articulações, orifícios e cavidades, onde se há maior chance de acúmulo de resíduos do procedimento. Recomenda-se o uso de detergentes enzimáticos para a lavagem, seguir as recomendações do fabricante do detergente.

Esterilização

Esterilizar em autoclave a vapor a uma temperatura de 135°C durante 20 minutos. No demais, seguir o protocolo estabelecido pela unidade de saúde para instrumental cirúrgico

Modo de uso do produto

1. Verifique a embalagem para ver se não há nenhuma alteração ou dano visível a mesma.
2. Em caso de primeiro uso, realize a limpeza e a esterilização conforme indicado no manual do usuário.
3. Em caso de uso contínuo, verifique que a esterilização foi realizada.
4. Retire o equipamento da embalagem.
5. O endoscópio estará pronto para ser utilizado.
6. Após o uso realizar a limpeza e esterilização do endoscópio.

Garantia do Produto

Lang Eletro Medicina Ltda. - EPP, garante aos seus clientes usuários originais, que os equipamentos de sua fabricação são produzidos dentro da mais avançada técnica e com rigoroso controle de qualidade, assegurando dentro das condições e prazos abaixo, um perfeito funcionamento dos mesmos.

1. DOS EQUIPAMENTOS

1.1 Esta garantia é válida para todos os equipamentos da marca LANG®.

2. DA INSTALAÇÃO E DO USO

2.1 A instalação e/ou operação dos equipamentos, bem como, as condições de trabalho, devem atender às especificações da LANG® constantes nas Instruções de Uso. Diferentes condições das indicadas invalidam as cláusulas de Garantia deste Termo.

3. DA GARANTIA

3.1 A garantia, sem qualquer ônus ao usuário adquirente, é limitada à substituição e/ou conserto de eventuais peças defeituosas ou à correção de qualquer defeito de produção, mediante constatação do nosso Departamento de Assistência Técnica.

3.2 A substituição e/ou conserto referido no item anterior não se aplica às peças com desgaste natural de uso, bem como, por imperícias ou negligências na utilização do equipamento, ou ainda, que tenham sido consertadas ou modificadas por pessoas não credenciadas pela LANG®.

3.3 Em nenhuma hipótese, caso ocorra à necessidade de substituição de qualquer componente coberto por este Termo, o período de garantia original será dilatado pelo acréscimo de eventuais suplementares do componente substituído.

4. DO LOCAL DA GARANTIA

4.1 O reparo e/ou substituição de peças será realizado por técnico da LANG®, ou credenciado pela mesma.

4.2 Quando constatado que um perfeito reparo do equipamento só será possível em nossas instalações (fábrica), ou nas empresas por nós autorizadas, o frete do transporte (ida e volta) correrá por conta do adquirente usuário.

5. DOS PRAZOS

5.1 Inicia-se a partir da data de emissão da Nota Fiscal de venda da LANG® ou seus revendedores, pelo prazo de 12 meses.

6. DA RESPONSABILIDADE

6.1 Esta garantia é válida somente para o equipamento que estiver em uso e na posse do adquirente usuário original

6.2 A responsabilidade da LANG® é limitada à substituição e/ou reparo dos componentes, excetuando-se da garantia eventuais prejuízos por lucros cessantes ou pela indenização de quaisquer outros danos indiretos ou imediatos.

NOTA: A presente garantia só é válida juntamente com a Nota Fiscal

Termo de responsabilidade

A empresa Lang Eletro Medicina Ltda. - ME, representada por seu Responsável Técnico Hugo Oliveira de Souza e por seu Representante Legal Cláudia Hernandez Martin Lang, assumem a responsabilidade técnica e legal pelo produto e que toda a informação prestada referente ao produto Endoscópio LANG, contidas nestas Instruções de Uso, são verdadeiras.